

اللغة

الفرنسية ٣

أ. بتول الخلف

## Les temps verbaux

La phrase se compose de

Sujet + verbe + complément.

Sujet : peut être : un nom ( propre ou commun )

Nom propre : (Marie , Pierre ....etc.

Nom commun : ( homme, fille , chat ....etc.

Ou un pronom : ( les pronoms personnels sujet )

Je , tu , il , elle , nous , vous , ils , elles

### 1 . Le présent :

الزمن الحاضر: لدينا ٣ مجموعات للأفعال في

اللغة الفرنسية و هي

) er , ir , re/oir )

Téléphoner : ( 1er groupe )

Je téléphone

Tu téléphones

Il / elle téléphone

Nous téléphonons

Vous téléphonez

Ils / elles téléphonent

D'autres exemples : parler , manger ...etc.

Verbe **aller** (irrégulier ):

Je vais ( فعل ) يذهب ( هو فعل شاذ )

Tu vas

Il / elle va

Nous allons

Vous allez

Ils / elles vont

Finir : ( 2ème groupe )

Je finis

Tu finis

Il / elle finit

Nous finissons

Vous finissez

Ils / elles finissent

Verbe **ouvrir** (irrégulier )

( فعل ) يفتح ( شاذ يتم تصريفه مثل المجموعة الأولى أي نفس النهايات .

J'ouvre

Tu ouvres

Il / elle ouvre

Nous ouvrons

Vous ouvrez

Ils / elles ouvrent

( 3ème groupe )

Écrire : ( écri , écriv )

J'écris

Tu écris

Il / elle écrit

Nous écriv**ons**

Vous écrive**z**

Ils / elles écrive**nt**

Suivre : ( sui , suiv )

Je suis

Tu suis

Il / elle suit

Nous suiv**ons**

Vous suive**z**

Ils /elles suiv**ent**

Boire

Je bois

Tu bois

Il / elle boit

Nous buv**ons**

Vous buve**z**

Ils / elles boive**nt**

Vouloir Je  
veux Tu  
veux  
Il / elle veut  
Nous voulons  
Vous voulez  
Ils / elles veulent

Pouvoir

Je peux  
Tu peux  
Il /elle peut  
Nous pouvons  
Vous pouvez  
Ils /elles peuvent

Verbe **faire** ( irrégulier )

فعل (يقوم او يفعل ) شاذ

Je fais , tu fais , il/elle fait , nous faisons , vous faites , ils / elles font لدينا

هنا **être** فعلين شاذين دائما في كل الأزمنة و هما فعل الكون ( هو

و فعل الملك و هو

Avoir

**Être**

Je suis

Tu es

Il/ elle est

Nous sommes

Vous êtes

Ils / elles sont

**Ex :** je suis malade

Je suis Sami

Il est syrien

Tu es médecin

### **Avoir**

J' ai

Tu as

Il/ elle a

Nous avons

Vous avez

Ils/elles ont

**Ex :** j'ai un stylo

J'ai 20 ans

Tu as envie de pleurer

Il a besoin de calme

J'ai un frère

## L'emploi du présent

Une action qui a lieu au moment où on parle. **Ex**

: maintenant , je regarde la télévision

Pour la description :

**Ex** : la fille est jolie

L'habitude :

**Ex** : tous les jours , je vais au travail à 8 heures du matin

La vérité générale :

**Ex** : l'argent ne fait pas le bonheur

Le soleil est une étoile.

## 2. Le futur

زمن المستقبل:

Tous les groupes restent le même ( er , ir , re ) en ajoutant ces fins ( ai , as , a , ons , ez , ont )

تتشارك جميع الزمر بقاعدة واحدة . تبقى كلها على حالها بإضافة النهايات ai , as , a , ons , ez , ont

1er groupe **Parler**

:

Je parlerai

Tu parleras

Il /elle parlera

Nous parler**ons**

Vous parlerez

Ils /elles parler**ont**

2ème groupe

**Finir :**

Je finir**ai**

Tu finiras

Il /elle finira

Nous finir**ons**

Vous finirez

Ils /elles finir**ont**

**Partir :**

Je partir**ai**

Tu partiras

Il / elle partira

Nous partir**ons**

Vous partirez

Ils/ elles partir**ont**

**Attendre , boire ....**

الأفعال المنتهية ب re نحذف فقط e و نضيف نفس النهايات.

J'attendrai , tu attendras .....

Je boirai , tu boiras. ....

أفعال

شاذة:

**Voir** : verr

Je verrai , tu verras .....

**Pouvoir** : pourr

Je pourrai , tu pourras.....

**Aller** : ir

**Faire** : fer

بالإضافة لفعلي الملك و الكون:

Être : ser

Je serai

Tu seras

Il /elle sera

Nous serons

Vous serez

Ils / elles seront

Avoir : aur

J'aurai

Tu auras

Il/ elle aura

Nous aurons

Vous aurez

Ils/elles auront

### Les indications du présent et du futur :

#### Présent

#### futur

Aujourd'hui

Demain

En ce moment

bientôt

Maintenant

prochainement

Ce jour -là

le jour prochain

Ce mois – là

le mois prochain

Immédiatement

plus tard

Cette année

l'année prochaine

**Ex** : dimanche prochain, nous **irons** chez ma grand-mère.

Ils **seront** capables de réussir l'exercice.

Demain vous **commencerez** votre examen.

Elles **partiront** demain soir.

Lundi prochain , je **ferai** un pique-nique en forêt.

### Le futur proche :

: المستقبل

القريب Verbe aller au présent + infinitif

Je vais partir

Tu vas partir

**Ex:** regarde le ciel , il **va pouvoir**

L'avion **va atterrir** dans cinq minutes

**Exercices : ( le présent )**

**Nous (féliciter) le gagnant de la course.**

**2. J' (adorer) les dauphins et Harry Potter.**

**3. Ils (prendre) place sur la ligne de départ.**

**4. J' (applaudir) tous les participants.**

**5. Vous (poursuivre) les prisonniers qui se sont échappés.**

**6. Mon ami Jacques (pratiquer) la gymnastique depuis plusieurs années.**

**7. Tu (accorder) beaucoup trop d'importance à cette nouvelle.**

**8. Le lilas (fleurir) au printemps.**

**9. Les enfants de l'école maternelle (crier) très fort quand ils jouent.**

**10. Je (pouvoir) participer à cette compétition car j'ai enfin l'âge nécessaire.**

**Exercices : ) le futur )**

**1. Je (manger) de la soupe au dîner.**

**2. Tu (être) le meilleur élève de l'école après ça !**

**3. Nous (voir) si vous êtes les plus forts !**

4. Vous (descendre) de cet arbre quand je le dirai.
5. Nous (avoir) fini ce travail demain.
6. Nous (faire) tout pour connaître la vérité.
7. Vous (construire) un château de sable ici.
8. Elle (décider) de ton sort.
9. Ils (boire) beaucoup de jus de fruits aujourd'hui.
10. J' (aller) au restaurant demain soir.

## CHAPITRE 2 :

### تتمة الأزمنة الفعلية:

#### Le passé composé :

الماضي المركب : هو حدث انتهى في الماضي خلال زمن محدد .  
Sujet + auxilier + participe passé

فاعل + فعل مساعد + اسم المفعول

L'auxilier : avoir / être ( au présent )

الفعل المساعد هو عبارة عن avoir أو être بالزمن الحاضر.

اسم المفعول يشتق بهذه الطريقة:

Le participe passé : er >> é

Ir >> i

Re >> u, t, s

**Ex:**

**Hier , la chanteuse est arrivée** au théâtre à 9 heures .

الأفعال التي تأخذ être كمساعد لها عند تصريفها بالماضي المركب:

Aller , tomber , venir , entrer , sortir , arriver , monter , descendre,  
naître , mourir ..... etc.

بالإضافة الى الأفعال الضمائية مثل : se prononcer , se rencontrer .....

**Ex : elle est tombée**

الأفعال التي تأخذ être كمساعد لها يحصل مطابقة بين **الفاعل** و **اسم المفعول** .  
أي نضيف e إلى اسم المفعول اذا كان الفاعل مؤنث . و نضيف es إلى اسم  
المفعول إذا كان الفاعل مؤنث جمع . و نضيف s إلى اسم المفعول إذا كان الفاعل  
مذكر جمع

**Les indications du passé composé :**

**Hier , dernière ....**

**Exercices :**

**1. Mon frère (aller) ....chez le dentiste.**

**2. Les voisins m' (dire) qu'il a marché toute la nuit.**

**3. Nous (visiter) des sites extraordinaires pendant ce séjour en**

Grèce.

4. Quand Marie (naître) , mes parents n'avaient que vingt ans.

5. Connaisais-tu les chansons que tu (entendre) ?

6. Delphine et Marinette (se regarder) en riant.

**L'imparfait :**

**الماضي الناقص:** يترجم إلى اللغة العربية ( كان + المضارع ) و يعبر عن حدث فترته طويلة في الماضي. و ايضا للوصف. كيف يتم تصريف الفعل في هذا الزمن ؟ \_  
يصرف الفعل مع ضمير nous في المضارع و نأخذ الجذر:

Ex : écrire > nous **écrivons**

Ex : choisir > nous **choisissons**

Ex : prendre > nous **prenons**

\_ نأخذ الجذر و نضيف النهايات التالية:

Je / tu : **ais**

Il / elle : **ait**

Nous : **ions**

Vous : **iez**

Ils / elles : **aient**

**Les indications de l'imparfait :**

**Souvent , toujours , pendant ..... etc.**

**Avoir > av Être**

> ét

و نضيف نفس النهايات.

1. Samedi, mon frère (être) chez Samy, son copain d'enfance.
2. Ma grand-mère et mon grand-père (avoir) des enfants.
3. Nous (prendre) la route tous les lundis.
4. J' (aider) souvent mon père pour le bricolage.
5. Sur la falaise, j' (aimer) regarder la mer.
6. Vous (finir) toujours vos desserts.
7. Tu (pleurer) dès que je te grondais.
8. Les enfants (être) très perturbés ce matin.

**Les jours de la semaine :**

Lundi , mercredi , jeudi , vendredi , samedi , dimanche

**Les couleurs :**

Rouge , vert , noir , bleu , marron , jaune , violet , rose , blanc , gris ....

## Quelques mots à traduire :

Les dents

Un homme sportif

Une femme sportive

La langue

Le salle

La bouche

Les médecins

Punition

L'hôpital

Le médecin

## Chapitre 3

La négation en français

### 1. EXPLICATION :

Lorsque la négation porte sur toute la phrase, on ajoute « **ne pas** » (**adverbe**) à la phrase affirmative.

Exemples :

--	--

forme affirmative	forme négative
Je danse.	Je ne danse pas.
Ils parlent.	Ils ne parlent pas.

Devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet, il faut faire l'élision : ne → n' Exemples :

forme affirmative	forme négative
J'espère.	Je n'espère pas.
J'habite.	Je n'habite pas.

Ne dites pas :



Mais quand le H est aspiré, on ne fait pas l'élision.

Exemples :

Dites :

*Elle ne hausse pas les épaules.*

Ne dites pas :

★ **Aussi = non plus**

À la forme négative, « aussi » devient « non plus ».

*Je vais à Paris, et ton frère ? – Lui aussi.*

*Je ne vais pas à Paris, et ton frère ? – Lui non plus.*

★ **ne ... pas ... et = ni... ni**

Pour faire la négation de deux éléments dans une même phrase, on utilise « ni... ni ».

Exemple :

*Il n'y a ni fromage ni dessert.*

(= Il n'y a pas de fromage et il n'y a pas de dessert.)

3. Autres termes négatifs

forme affirmative	forme négative
quelque chose	ne ... rien
quelqu'un	ne ... personne
toujours / encore	ne ... jamais
déjà / quelquefois / toujours	ne ... pas encore
quelque part	ne ... nulle part
beaucoup / très	ne ... aucun (e)
beaucoup / très	ne ... guère

a. ne ... rien (**négation de quelque chose**)

- *Tu veux quelque chose ?*
- *Non, je ne veux rien.*

*Rien n'est simple.*

**b. ne ... personne (négation de quelqu'un)**

- *Il y a quelqu'un ?*
- *Non, il n'y a personne.*

*Personne ne pourra vous aider.*

---

**c. ne ... plus (négation de toujours et encore)**

- *Tu as toujours ton vieux manteau ?*
  - *Non, je ne l'ai plus. Je l'ai jeté.*
  - *Et tu as encore ton sac rouge ?*
  - *Non, je ne l'ai plus. Je l'ai donné à Valérie.*
- 

**d. ne ... pas encore (négation de déjà)**

- *Tu es déjà en vacances ?*
  - *Mais non ! Je ne suis pas encore en vacances.*
- 

**e. ne... jamais (négation de toujours, quelquefois, déjà)**

- *Tu es déjà allé en Espagne ?*
- *Non, je n'y suis jamais allé.  
Jamais nous n'avions vu une telle foule.*

f. ne ... nulle part (négation de quelque part)

- *Tu vas quelque part cet été ?*
- *Non, je ne vais nulle part.*

g. ne... aucun, ne... aucune

Définition : ne... aucun(e) signifie « zéro », pas un seul, pas une seule.

*Je n'ai aucune envie de quitter mon pays.  
Ils n'ont aucun problème.*

---

h. ne ... guère (négation de très, beaucoup : plutôt littéraire)

*Il n'a guère envie de quitter son pays.*

i. ne ... nullement (= pas du tout)

*Ils n'ont nullement besoin de vos services.*

## j. ne... que (seulement)

*Il ne vient que le samedi.*

### Avec un verbe conjugué

✓ A un temps simple la négation **encadre** le verbe

**ex** : Je **ne crois pas** qu'il faille se fâcher.

✓ A un temps composé elle **encadre** l'auxiliaire.

**ex** : Je **n'ai pas voulu** en arriver là.

Exercices :

Mettez les phrases suivantes à la forme négative :

- 1 . Elle aime les animaux
- 2 . La réunion a commencé à l'heure .
- 3 . Tu fais toujours les courses le samedi .
- 4 . Il est déjà allé au cinéma . 5 . Tiens! Il peut encore .

## Chapitre 4

### Les pronoms personnels :

**Sujet** : je , tu , il , elle , nous , vous , ils , elles

**COD** : me , te , Le , la , l' , nous , vous , les

**COI** : me , te , Lui , nous , vous , leur

Le pronom **COD** remplace souvent un nom , un complément d'un verbe transitif directe.

Le pronom **COD** est toujours placé avant le verbe (sauf à l'impératif )

Par exemple :

Je rencontre mon ami >> je **le** rencontre .

Il rencontre sa sœur >> il **la** rencontre .

Le pronom **COI** remplace souvent un nom , un complément d'un verbe transitif indirecte.

Le pronom est toujours placé avant le verbe .

Par exemple :

Je parle à mon ami >> je **lui** parle .

Il parle à Marie >> il **lui** parle.

Il parle à ses amis >> il **leur** parle .

Exercices :

Mettez le pronom personnel convenable : ( pronom de COD , pronom de COI ) :

0. Je vois Caroline . Je **la** vois .

1. Elle dit à Pierre .

2. Je vais prendre le train .

3. Il cherche son peigne .

4. Elle accueille ses amies

5. Il appelle son frère .

6. Je connais ce monsieur .

7. Il a donné son stylo à sa sœur .

8. Marie a téléphoné ses parents .

### **Des mots et leurs contraires :**

Haut # bas

Loin # proche

Droit # gauche

Contre # pour

Riche # pauvre

Laid # beau

Poli # impoli

Heureux # malheureux

Naître # mourir

Succès # échec

Début # fin

Est # ouest

Courageux # lâche

Facile # difficile

**Donnez les verbes des noms suivants :**

Jeu >>> jouer أعط الأفعال من الاسماء التالية:

Croyance >>

La mort >>

Le sommeil >>

Lecture >> lire

Écriture >> écrire

Boisson >>

**Donnez les noms des verbes suivants :**

**أعط الاسماء من الأفعال التالية:**

Comprendre >> compréhension

Dessiner >>

Nager >>

Apprendre >>

Pêcher >>

**La Fin**